

Szerkesztőség:

Arad, Acsev-palota.

Kiadóhivatal:

Aradi Nyomda Vállalat.
Bulev. Fegele Ferdinand 4/22
(József főherceg-ut.)

Sürgőny cím: Közlöny, Arad.

Telefonszám:

Szerkesztőség és kiadóhivatal
151.

Megjelenik naponta reggel.

ARADI KÖZLÖNY

POLITIKAI ÉS KÖZGAZDASÁGI NAPILAP.

* Főszerkesztő: STAUBER JÓZSEF. *

ELŐFIZETÉS

HELYBEN ÉS VIDÉKEN

Egész évre 960 Lej
Fél évre 480 Lej
Negyed évre 240 Lej
Havonta 80 Lej

Hirdetések díjazás szerint

Egyes szám ára 5 lej,
vasárnap 6 lej.

Bucurestiben 50 banivalt b

Vasárnap választották Aradon a második községtanácsot.

Három lista állott egymással szemben.

A választás szokatlanul korán fejeződött be, a szavazóknak a fele járult csak az urnához.

(Saját tudósítónktól.) A feloszlás következtében megismételt községi választás vasárnap folyt le Aradon. A város külső képén alig volt észrevehető, hogy Arad nyolc kerületében szavazás folyik: csak a középületek és bankok elé állított szuronyos őrségek és a kormánypárti kortesekkel robogó autók és kocsik szokatlanul nagy száma mutatta, hogy újból alkotmányos aktus színhelye ez a szavazásokban már kifáradt város. A szavazóknak mintegy 50 százaléka tartózkodott a szavazásról, ami annak a sajnálatos ténynek tulajdonítható, hogy a kormány exponensének nem sikerült a Magyar Párttal választási megegyezést létrehozni s ennek következtében Arad magyarsága passzivitásba vonult vissza. Kétségtelen, hogy a város magyarságának a passzivitása eredményezte azt, hogy az előbbi választásoktól eltérően aránylag kevesen járultak az urna elé, ugyanarra, hogy a választópolgároknak alig a fele szavazott le a tegnapi választáson. Három lista állott egymással szemben a tanácsi választáson: a *kormánylista*, amelyen a kormányzó-pártok az ellenzékiekkel együttesen mentek a küzdelembe, a listán valamennyi párt szerepelt a liberális és Magyar Párt kivételével, a listán ugyan szerepeltek magyarok is, ezek azonban nem voltak az aradi Magyar Párt hivatalos jelöltjei, a munkások listája és végül a tiszta román lista, amelyet épen listavezetője révén Cuzista-listának is neveztek. A választási harc amely szokatlanul korán ért véget, — már délután 5 óra körül minden körzetben befejezték a szavazást — a kormánypárti lista győzelmével végződött: a kormánylista a szemben álló két másik listával szemben körülbelül ötszáz egynehány szónyi abszolút-többséget ért el.

A szavazatok összeszámlálásánál feltűnt az az érdekes körülmény, hogy aránylag sok volt a megsemmisített szavazatok száma — százoivan — amelyek érvénytelenségét főleg az okozta, hogy két, sőt három pecsét is díszelgett a szavazó lapokon. Az általános vélemény az volt, hogy

ezek az érvénytelen szavazatok a passzivitásban maradt magyarok sorából származtak, a magyarság nagyrésze úgy jelezte passzivitását, hogy teljesen távolmaradt, ennek jele az, hogy majd kétezerrel kevesebben szavaztak le most, mint az előző választásokon, míg a magyarság másik része megjelent ugyan az urnák előtt, de érvénytelen — több pecsétes voksot adott le.

A vasárnapi választás eredményét tekintve a legteljesebb objektivitással megállapítható, hogy a kormánylista győzelmének kivívásában döntő része van *Angel István* dr. volt polgármesternek, akinek kétségtelenül szimpatikus, Aradon népszerűségnek örvendő személyisége, agilitása nagyban hozzájárult ahhoz, hogy a kormánylista győzelmet ért el Aradon.

A választásról különben, amely minden rendzavarás nélkül folyt le, az alábbi tudósításunk számol be:

Az első kerülethez

tartozó uccák lakossága a Piata Luptei (Szent Péter-téri) iskolában szavazott. A kerület választási elnöke Grigoreviciu Sándor dr. törvényszéki bíró volt. Reggel félkilenckor pecsételték le az urnát Szokoli Péter, Dublea Livius, Világ János, Kreisz Sándor, Zsótér Mihály, Barecz György, Buczy Dániel bizalmi férfiak jelenlétében. A szavazás rendben folyt csupán az okozott feltűnést, hogy sokan protekcióval az épület másik oldalán juthattak be a szavazóhelyiségbe, míg másoknak órákon keresztül kellett várakozni, míg az urnához bejuthattak. Délig 472 szavazatot adtak le, délben két óras ebédszünet volt, majd tovább folyt a szavazás este hat óráig. Hét órára készen voltak a szavazatok összeszámlálásával is, az összeszámlálás szerint a kormánylista 664, a munkásoké 508, a cuzistáké 81 szavazatot kapott.

A második kerületben

a Str. Iosif Vulcan (Kazinczy-uccai) polgáriiskola helyiségében már délután öt órára befejezték a szavazást. A kora reggeli órákban a kivezényelt katonaság lezárta a szavazóhelyiséghez vezető uccákat, ahova csak a Salaczuccán keresztül lehetett jutni. *Antonini* Mircea bíró vezette a szavazást. A kormánypárt bizalmi embere Liszka Pál volt, míg a munkásokat Orner Béla és Czika Pál, a cuzistákat Coroban

István képviselte. Délig 750-en szavaztak le. Félháromkor folytatták és este öt órákor befejezték a szavazást. A hivatalos lista 445, a munkások 367, a cuzisták 60 szavazatot kaptak.

A harmadik kerület

most is a Piata Mihai Viteazul (Ferenc-téren) szavazott. *Moldovan* Sabiu albiró szépen vezette le a választást, amelyet pontosan reggeli nyolc órákor kezdtek meg. A hivatalos párt részéről Manciu Aurél és Gábor Andor voltak ott, a munkásokat Primitzly Antal képviselte. A szavazás simán folyt, a szavazókat először a Str. Closca (Szent László-ucca), majd a Strada Crisan (Karolina-ucca) sarkáról engedték 10-es turnusokban az urna elé. Délig körülbelül 650 szavazatot adtak le. Délfelé megjelent Borneas Gyula, aki kifogást emelt az elnökkel, miért nem szereztek be egy hivatalos névsort a választópolgárokról, annak ellenőrzésére, hogy kik szavaztak már le. A kifogást azonban nem nyújtotta be írásban. — Este öt óráig tartott a szavazás. Ebben a kerületben a munkáslista 385 szavazatot, a hivatalos lista 367, a cuzapárt 49 szavazatot kapott.

A negyedik kerület

polgársága a Str. Elena (Gizella-uccai) iskolában szavazott. *Ludosán* Miklós járásbíró vezette a szavazást. A kormány bizalmi emberei Rosta Pál és Hönigesz Sebestyén, a munkásoké Horay János, Mág János, Hoffstädter József voltak. Öt óráig szavaztak a választók, majd összeszámlálták a szavazatokat, ennek eredménye a következő volt: kormány párt 372, munkások 362, cuzapárt 60.

Az ötödik kerület

a Str. Dorobantilor (Urbán Iván-uccai) nemzeti házban szavazott. Itt dr. *Demian* Simon járásbíró vezette a választást, a bizalmiak Kalkó Károly, Sárga Károly a hivatalos lista, Iovanov Demeter, Crisan Pál a munkáslista, Macean György, Lehoz János, Raicu Luca, Ciordas Károly a cuzisták részéről voltak. Délig 327 választó szavazott le. Öt órákor zártak, majd a szavazatokat kezdtek számolni. Másfél órai számlálás után kihirdették az eredményt, amely szerint a kormánypárt 582, munkások 244, cuzisták 62 szavazatot kaptak.

A hatodik kerület

a Strada Oituz (Illés-uccai) elemi

iskolában volt. A választókerület elnöke *Pop* Jenő albiró volt, aki pontosan reggel nyolc órákor irtotta meg a szavazást. A hivatalos lista bizalmiférfiai itt *Demian* Alexa, Paulisán Mihály, a munkásoké *Marinca* János, Eisenbar János, Baranyi József, a cuzistáké *Cudelas* József voltak. Ebben a kerületben délig 430-an szavaztak le, estig pedig 625-en adták le szavazatukat. Ebből a munkások 389, a hivatalos lista 236, a cuzisták 60 szavazatot kaptak.

A hetedik kerület

a Turmai-uccában szavazott, ahol dr. *Costa* János kerületi elnök már reggeli fél 8-kor előkészítette a szavazást. Az urna lepecsételésénél *Popovics* Demeter és *Bigli* Traian a kormánypárt részéről voltak jelen, a cuzistákat *Matei* György és *Popa* Péter képviselte. A ségai kerületben is befejezték félőtre a szavazást, amelynek eredményeképpen a hivatalos lista 182, a munkások 153, a cuzisták 61 szavazatot kaptak.

A nyolcadik kerületben

dr. *Dán* János járásbíró vezeti a szavazást. Az urna lepecsételésénél a hivatalos lista bizalmi emberei *Jota* Fivican és *Puticiu* Alexa asszisztáltak. Itt félhatkor hirdették ki az eredményt, mely szerint a kormány 807, a munkások 131, a cuzisták 15 szavazatot kaptak.

A végeredmény.

A nyolc választókerületben összesen 150 szavazatot érvénytelenítettek, amely így oszlott meg: az elsőben 48, a másodikban 54, a harmadikban 9, a negyedikben 12, az ötödikben 12, a hatodikban 10 és a nyolcadikban 5 érvénytelen szavazatot esett. A szavazatok összeszegezése után megállapítást nyert, hogy összesen 6792 szavazatot adtak le, amelyből:

a kormánylistára	3655
a munkásokra	2539
a cuzistákra	448

szavazat esett s így az ugynevezett kormánylista 522 szavazattöbbséggel győzött. A végeredményt valamivel hét óra után hirdette ki a választás elnöke. Az eredmény kihirdetése után rövidesen felvette megszokott ünnepi képét az ucca, amelynek járóklói pro és kontra kommentálták a vasárnapi választást, amelynek egyes körzeti eredményei kétségtelenül visszatükrözik azt az elvitathatatlan tényre, hogy tulajdonképpen két kerület — az V. és VIII. — feltűnően nagy számú szavazatai döntötték el a választást a kormánylista javára.

A lakberleti szerződések meghosszabbítása.

Lakásépítő szövetségek megalakítása. — Lakók országos kongresszusa Timisoarán. — Háztulajdonos nagygyűlés Kolozsváron.

(Saját tudósítónktól.) Az ország lakói szövetséggel vasárnap délelőtt 10 órakor népes kongresszust tartottak a timisoarai gyárvárosi nyári színházban. A hatalmas nyári színház teljesen megtelt az ország minden részéből odasereglett lakókkal s kiküldöttekkel. A kongresszus a kiküldöttek mandátumának igazolása után megválasztotta a tisztikart: díszelnök: Nicolae Logojean ny. tábornok (Sibiu), elnökök: Avramescu Vazul dr. volt prefektus (Arad), Bartha Károly (Brasov), Rozvan Jenő dr. (Oradea), Légrády István (Timisoara), főtitkárok: Zeiner Gusztáv dr. (Arad), Steian Coriolan (Sibiu), Kell Mór dr. (Timisoara), Nagy Hugó dr. (Timisoara), Vadász Armand dr. (Arad), Teodor Roznoveanu (Cernauti), Weber Gyula (Bucuresti) lettek. Az üdvözlőbeszéd után dr. Avramescu Vazul (Arad) a lakókat szervezkedésre szólította fel, miután nagy veszély fenyegeti őket és indítványozta az építkezési akciónak minél szélesebb keretekben való propagálását. Dr. Rozvan Jenő (Oradea) hosszú, mélyszárnnyalású beszédben indítványozta, hogy intézzen a kongresszus feliratot a kormányhoz, amelyben kéri a lakástörvénynek 1931-ig való meghosszabbítását, miután Franciaországban, ahol pedig erőteljesen megindult az építkezés, a lakásszerződések 1931-ig hosszabbította meg a törvényhozás. Határozati javaslatot terjeszt be ez irányban, amelyet a kongresszus egyhangulag elfogadott.

Dr. Zeiner Gusztáv (Arad) nem tartja elegendőnek a helyi szervezetek kiépítését és megerősítését, hanem szükségesnek tartja, hogy az összes lakószövetségek egy Központi Szövetséget alkítsanak. Hosszasan felsorolja a Központi Szövetség elnökeit és indítványozza, hogy a megalakítandó Központi Szövetség lépjen a Zürichben székelő Bérlők Nemzetközi Ligájába. A kongresszus az indítványt egyhangulag elfogadta.

Bartha Károly (Brasov) szintén a szervezkedés kérdésével foglalkozik, dr. Vadász Armand (Arad) a lakásépítési akció azonnali megkezdését és lakásépítő szövetségek megalakítását indítványozza. Mindaddig meddő a lakók küzdelme, Weber Gyula (Bucuresti) és Roznoveanu Tivadar (Cernauti) a bukovinai és regáti sérelmeket sorolják fel és azok sürgős orvoslását kéri.

A kongresszuson 21 szervezet, összesen 34 küldöttet képviseltette magát.

A háztulajdonosok országos szövetsége tegnap tartotta nagygyűlését Kolozsváron, Dr. Cosma János királyi közjegyző, a Kolozsvári háztulajdonosok egyesületének elnöke megnyitójában hangsúlyozza, hogy a háztulajdonosok a lakáskérdés igazságos megoldását kívánják. Megállapítja, hogy a háztulajdonosok nem akarják a tisztviselőket az uccára kitenni,

azonban a mostani lakberleti törvény lejárt alkalmával ragaszkodnak a kérdés végleges megoldásához. Indítványára a kongresszus táviratilag üdvözölte Ferdinand királyt és a kormány több tagjait.

Az elnöki megnyitó után Fekete Nagy Béla volt kolozsvári polgármester magyar nyelven tartott beszédet. Különösen éles hangon kelt ki a rekvizitációk ellen. Követelte, az állam járuljon hozzá a lakberek emeléséhez, mert így emelhető lesz az adó is, amely-

Magasan lobog az élő hit Amerikában.

Aradi minorita lelkész megfigyeli a chicagói eucharisztikus kongresszuson.

Irtá: MAHIG BERNARD aradi minoritarendi szerzetes.

Kedden az amerikai kath. nők bódultak Jézusnak. Hetezer apáca és 12 ezer chicagói úri nő énekelt a misén. Ellehet gondolni mi csoda precíz előadásban énekeltek egy olasz zeneszerzőnek Rosa mystica című miséjét. Ott láttuk képviselve az összes tanítónőket, az egész stadionban rengeteg sok fehér fátyolos apáca foglalt helyet. Amerikában ugyanis rendkívül fontos szerep jut az apácáknak. Kath. iskolákban többnyire csak ők tanítanak és így minden plébánia mellett ott van a kath. iskola. A templomi és a sekrestyési munkát ők végzik, és azért Amerikában gyönyörűen vannak díszítve mindig az egyes oltárok, melyek az apácák ügyességét dicsérik. Hittoktatást a nyilvános iskolába járó gyermekeknek az apácák végzik a templom mellett vagy alatt kath. otthonban. A beszédek tárgya a gyermek és az anya nevelése körül forgott. Fenséges gondolatokat tárt elő Pierce Buttler, törvényszéki bír. Este pedig Amerika legnagyobb vallásos egyesülete a „Holy Name” a szt. szívről nevezett egyesület tartotta a szentségi körmenetet. Az egész stadion hatalmas villanylámpákkal kivilágítva fenséges benyomást gyakorolt a szemlélőre, ha végig nézett a fegyelmezett és valószínű óriási embertömegben. Beszéltek Faulhaber müncheni, O'Donnel irlandi, Raigh y Casanova toledo-i biborosok és dr. Seipel volt osztrák kancellár. Felemelő pillanat volt az, mikor a hatalmas tömeg egyszerre elmondta a felajánlási imát. Az összes férfiak égő gyertyát vittek, melyek fénye az egész tömeget besugározta. Mikor Mundelein biboros az oltárhoz lépett, hogy áldást adjon a legméltóságosabb Oltári szentséggel, a nagy ivilámpák egyszerre kialudtak, úgy érezte az ember, mintha a világlátás is néma hódolattal akarna tisztelni a szentségi Jézusnak.

Junius 23. az egyesült államok leendő büszkesége — az aranyifjúság töltötte meg a Stadiont tanáraik vezetése mellett. Több mint 60 ezer tanuló volt jelen, többnyire egyetemmel hallgatók. — Ezen a gyűlésen Csernoch esztergomi hercegprímás biboros ma-

nek többletét az állam új lakások építésére fordíthatja. Dr. Cosma üdvözli a sajtót és megállapítja, hogy az újságírók között aligha akad háztulajdonos, mindazonáltal kellő tárgyilagossággal foglalkoznak a lakáskérdéssel, amiért köszönetét fejezi ki. Ezután megválasztják a kongresszus tisztikartát. Elnökké dr. Cosma Jánost, alelnökké az összes nagyvárosok háztulajdonos szövetségének elnökeit választották meg. Dr. Blaga Kurel a rekvizitációk azonnali megszüntetését, dr. Kiss Géza volt képviselő a beépítetlen háztelkek kisajátítására irányuló intézkedések visszavonását, Maksay Áron mérnök a községi háztulajdonosok revízióját kéri. Dr. Methes

Péter a telekkönyvek tökéletes rendbehozásának fontosságát hangsúlyozza és felajánlja erre a háztulajdonosok áldozatát. Dr. Bartha Ignác a Marzescu-féle lakástörvény azonnali eltörlését és a lakáskereskedelem teljes szabaddatételét kívánja. Dr. Spitzer József háztulajdonos-kamara szervezését és a kamarákon belüli egy nagy bank felállítását indítványozza, amely majd külföldi tőke segítségével építkezési kölcsönöket folyósít. Minden előadó megfelelő határozati javaslatot terjesztett elő, amelyeket a kongresszus számos felszólalás után egyhangulag elfogadott. A kongresszus, dr. Cosma János elnök lenyúltes beszéddel zárta be.

gyar nyelven mondott beszédet. A nagy misét Hoban, chicagói püspök mondotta és közben 30 ezer ifjú szt. Ferenc miséjét adta elő. Nagy tetszést aratott a Gergely lovagrend dekániának beszéde, ki az amerikai vallást türelmessegről mondott nagyszabású gondolatokat s komoly intő szavakat intézett ama nemzetekhez, kiknél a kath. egyház üldözöttségnek van kitéve.

A legfenségesebb és a legnagyobb szabású a kongresszus bejárása volt, a mundeleini eucharisztikus körmenet, mely csütörtökön, jun. 24-én volt. Mundelein biborosról van elnevezve a hely, hol kispapjai számára hatalmas hat szeminarium és templom örökíti meg ennek a hatalmas, alkotó erővel bíró főpapa és a nevét. Chicagótól körülbelül 2 órányi távolságra van villamoson. Már korán a hajnali órákban kezdődött a hét percekint induló vonatoknak a nagy munkája, hogy a száz és száz-ezernyi tömeget Mundeleinba szállítsák. A legnagyobb rendben történt a kiszállítás. 10 órakor dr. Csernoch magyarországi biboros megkezdte az ünnepélyes nagy misét, mely alatt a szeminariumi énekkar és 80 tagból álló chicagói symphonai orchester énekelt. Mibe után körülbelül 8000 papot látott vendégül Chicago érseke. Tábort konyhák voltak felállítva a szabadban, melyek az összeseket kielégítették. Ebéd után folyt le a nagyszabású körmenet esportositva nemzetek és klérus szert. A minorita rend vagy 30 szerzetessel képviseltette magát, majdnem mind amerikai, magam voltam Romániából. Az út, melyen a körmenet végigvonult 5 km. hosszúságú volt. Mikor a vége megindulhatott, az eleje majdnem beért már kiindulási helyére. Bonzano kardinális vitte az Oltári szentséget. Az út mentén óriási néptömegek állottak. Igazán megható volt nézni az amerikai katolikusok öntudatos, vallásos megnyilatkozását. A körmenet alig tette meg az út felét, hatalmas záporosó jéggel keverve zúdult a résztvevőkre. Majd fél óráig tartott az eső, de a körmenet ez meg nem zavarta, hanem annál lelkesebben énekelte úgy a papság mint a nép a szép

latin szentségi énekeket. Érdekes volt: minél erősebben zuhogott a zápor, annál nagyobb lendülettel énekeltek a Téged Isten dicsé- rünk ősrégi egyházi éneket. A körmenet végével megszűnt az eső, a nap újra ragyogott és szórta meleg, felszáritó sugarait. A nép pedig hálás szemmel tekintett az égre, hogy Jézusért meghozhatta ezt a kis áldozatot. Igen, az amerikai katolikusok értékelni tudják a hit nagy kincsét és azért szívesen hoznak áldozatot, az újságok mind azt írták, hogy körülbelül egymillió zarándok vett részt a kongresszuson, melyek Amerika minden részéből odasereglettek. A chicagói kongresszus megmutatta, hogy van még hit a lelkekben és az újvilágban mint ha sokkal erősebb és mélyebb volna ez a hit, mint az ővilágban. Ott büszkén vallják magukat katolikusoknak és hogy hitükre nem hoznak szégyent, megmutatta a chicagói világkongresszus.

Különös lopás Aradon

Az elhagyott barát nő kifosztotta vadházastársát.

(Saját tudósítónktól.) Különös letartóztatást eszközölt ma délután az aradi második kerületi rendőrség. Morariu Juliánna nevű asszonyt tartóztattak le, aki ellen az a vád, hogy kirabolta volt barátjának Calea Saguna (Varjassy Lajos-ucca) 163. számú házában lévő lakását. Morariu Juliánna három hónapig élt közös háztartásban Cioban Dániel boltiszolgával. Az utóbbi időben gyakran voltak veszekedések a vadházastársak között: és néhány nappal ezelőtt Cioban kiadta az asszony útját. Tegnap délután, amikor Cioban nem tartózkodott odahaza, az asszony behatolt lakásába és elhordta onnan összes ingóságait, melyek körülbelül harmincezer lejt értéket képviselnek. A letartóztatott asszony azzal védekezik, hogy Cioban tőle három ezer lejt elvett és így akarta magát kártalanítani. — Holnap átkísérik az ügyészség fogházába.

HA LAPUNK részére közölni valója van, telefonon is bemondhatja. TELEFON SZÁM 151.

Halállal büntetik Mussolini merénylőit.

Franciaországban élő olasz emigránsok készítették elő a sikertelen bombamerényletet a diktátor ellen. — Averescu tábornok üdvözlője Mussolininek.

(Róma, szeptember 13.) A Mussolini ellen elkövetett bombamerénylet csak egy súlyosan sebesült áldozatot követelt, míg heten könnyebben sérültek meg. A Duce autójának oldalfaláról a földre zuhant bomba ott robbant fel, de ekkor már az autó messzire járt.

Mussolini még csak vissza sem nézett, hanem azonnal a Chigi-palotába hajtatót, ahol a diplomáciai kar és a fascista-párt vezetői tisztelegtek nála. A várost a miniszterelnök megmenekülésének alkalmából, fellobogózták és este hat órakor óriási tömeg gyűlt egybe a Piazza Colonna, hogy Mussolini mellett tüntessenek. A tömeg tomboló lelkesedéssel fogadta a Chigi-palota erkélyén megjelent Duce-t, aki elsősorban arra hívta fel híveit, hogy a tüntetést békésen és nyugodtan fejezzék be és tartózkodjanak minden erőszakoskodástól. Majd kitért arra, hogy a határokon túl nagyra tartják az olasz nép barátságát és mégis menedéket adnak a fascizmus ellenségeinek. Kijelentette, hogy szívesen vállalja a veszedelmeket, de a sztrájkokat és merényleteket elintézi majd azzal, hogy ismét bevezeti a halálbüntetést. Hangoztatta, hogy nem üres szavakat mond, hanem tetteket jelent be, amelyeket fascista rendszerességgel és kitartással fog végrehajtani. A Duce szavait tüntető tapssal fogadták és bár nem fordult elő benne Franciaország neve, az mégis Franciaország ellen irányult, amit az olasz lapok is megjegyeznek kommentárjaikban.

A merénylő egy Ermete Giovannini 22 éves kőfaragó, aki a carrarai márványmunkások anarchista csoportjához tartozik és a legutóbbi esztendőben, mint anarchista agitátor tevékenykedett. A legutóbbi években Franciaországban élt és utlevél nélkül lépte át az olasz határt. A merénylet elkövetése után Giovannini egy kapu alatt rejtőzött el amikor a miniszterelnök autóját követő autóból kiszállottak a detektívek, egy másik bombát dobott feléjük, de az nem robbant fel. Rövid küzdelem után megkötözték és átkutatásakor egy töltött revolvért találtak a zsebében, amelyet már nem tudott használni. A kapualjából kilépő csoportot megrohanta a tömeg, s a merénylőt botokkal és öklökkel agyafőbe verték, mialatt a rendőrök a legközelebbi őrszobába szállították.

Nem sokkal később a római rendőrprefektúrán megkezdődött Giovannininek, Mussolini merénylőjének kihallgatása. Giovannini nyíltan kommunistának vallotta magát s elmondotta, hogy a fascizmus diadalrajutásakor hagyta el Olaszországot. Hosszabb-rövidebb ideig tartózkodott Nizzában és Marseilleben, majd Párisba ment, ahol élénk részt vett az olasz emigránsok fascistaellenes mozgalmában. Már régóta foglalkozott azzal a gondolattal, hogy merényletet követ el Mussolini ellen, mindezideig azonban nem volt alkalma ahhoz, hogy átlépje

az olasz határt.

A szerdáról csütörtökre virradó éjszaka többszöri sikertelen kísérletezés után sikerült Ventimigliánál átszöknie a határon. Pénteken már Toscanában volt s meglátogatta szülőfaluját, majd az éjszakai vonattal Rómába utazott, ahová reggel érkezett meg.

Pénze semmi sem volt és zsebeiben a rendőrség mindössze 7 lirát talált. A rendőrség ennek dacára erélyesen nyomoz Giovannini bűntársai után, minthogy több megbízható szemtanú állítása szerint Giovannini a merénylet elkövetése előtt gyanús alakokkal tárgyalt.

A lapoknak az a véleményük, hogy Mussolini miniszterelnök ellen elkövetett merényletet a Párisban élő olasz emigránsok készítették elő, akiknek a mozgalmát a francia hatóságok is támogatják, amit igazol az a körülmény is, hogy a merénylőnél egy dumdum golyóval töltött francia katonai revolvert találtak. A rendőrség most abban az irányban nyomoz, hogy megállapíthassa, hogy Giovannini kikkel érintkezett.

Románia bekerül a Népszövetség tanácsába.

Csütörtökön lesz a tagválasztás. — Stresemann kirándult Franciaországba.

(Genf, szeptember 13.) Dr. Stresemann német birodalmi külügyminiszter, a népszövetségi német delegáció vezetője tegnap feleségével, a fiával és néhány ismerőssével kirándult a franciaországi Chamoniába. A kirándulás jelentőségét növeli az a körülmény, hogy a világháború befejezése óta ez az első eset, hogy aktív német miniszter francia földre tette lábát. Genf ma és holnap nagyvonalu tárgyalások színhelye, amelyek a nemzetközi sajtó általános európai eszmecserének nevezett el. A konferencia résztvevői Chamberlain, Briand és Stresemann. A tanácskozások tárgyát azonban nemcsak most, hanem ezután is legszigorubbán titokban tartják. A Népszövetség csütörtöki ülésén választják meg az ideiglenes tanácsstagokat. A tanács kilenc, tag-

Aradi táncművész nő a táncoló Európán át.

A külföldi tánciskolák szemléje.

(Bécs, szeptember 13.) A modern női torna karaktere az állandó fejlődés és továbbképzés. Ezidén is igyekeztek a nagy német iskolák egymást újításokban tulszárnyalni. — Dr. Bode nyári kurzusait Warnemündében tartja illetve tartatja — mert ő maga inkább elméleti és szervező egyéniség — Gyakorlatainak alap gondolata a lassan himbálva induló mozgások mindig növekvő lendülete — swungja — Szinte férfias alaptónusuk a mozgások — eltérően a többi iskolától. — A kéztartásban is a kinyújtott ujjak helyett a majdnem öklöbe szorítást alkalmazza. Az egymással összefüggni nem látszó gyakorlatok szervesen eggyé olvadó művészete csak akkor dombozik ki, amikor belőlük megkapó erejű és elvont táncgondolatok kelnek életre. A Bode növendékek tánc-

négy napos olaszországi tartózkodása alatt. Giovannini minden valószínűség szerint halállal büntetik, miután a kamara legközelebbi rendkívüli ülésének egyetlen tárgya a halálbüntetés törvénybe való iktatása lesz.

Mussolini szerencsés megmenekülése alkalmával Averescu tábornok miniszterelnök, valamint Coanda miniszterelnökhelyettes táviratilag üdvözölték.

Briand Genfből táviratilag üdvözölte Mussolini szerencsés megmenekülését alkalmából. A római francia nagykövet kormány nevében a kabinetfőnök előtt fejezte ki szerencsekívánatait és egyúttal tiltakozott a Giornale di Italia cikke ellen, amely nyíltan hangoztatta, hogy a fascizmus rendszerének ledöntésére irányuló összeesküvés szála Franciaországba vezetnek. A francia nagykövet azon reményének adott kifejezést, hogy az olasz kormány intézkedéseket léptet életbe a közvélemény ily módon történő megzavarása ellen. A kabinetfőnök a francia követ tiltakozását egyszerűen tudomásul vette.

sági helye közül három jut a latin amerikai államoknak, amelyeket Chile, Columbia és San Salvador képviselnek, míg egy tanácstag-ság Ázsiának jut, amelyet Kína képvisel, a többi öt tagság pedig európai országoké lesz és ezek: Belgium, Románia, Lengyelország, Hollandia és Svédország. Ha Svédország ezt nem fogadná el arra a kijelentésre való tekintettel, hogy ezidő szerint nem kíván a tanácsban helyet foglalni, akkor Dél-Afrika jön számításba. A tanácstagságok felosztása simán ment, azonban annál nehezebb lesz eldönteni, hogy mely országoknak juttassák a három újráválasztható mandátumot. Valószínű, hogy a teljes ülés abban fog megállapodni, hogy a három tanácstag közül most csak egyet töltsön be.

az egyszerű és olcsó „járnűvet“ használja. Az élet már nem olcsó, illetve a külföldinek nem az. Németül alig beszél valaki a szállodai portáson kívül. — A „Hellerani“ iskola — már két éve a Wien melletti Laxenburgban több kényelmet nyújt. Az internátussá és tantermekké általa kitolt Habsburg császári kastélyok, a szabad uszoda, massage szobák, lovaglás, evezés — és saját konyhával — ellátott hatalmas intézet stílusa tovább halad a már több ízben leírt uton. Elméletre, zenére itt is nagy súlyt helyeznek. A gyakorlatok puhák és nőiesek, de nagy izommozgást igénylők; előtérben a csipő, hát és láb mozgásokkal. — Lábán meszter nemrég tért vissza Amerikából és nyári tanfolyamait Würzburgban, illetve Würzburg mellett Steinbachban az erdei kolóniában tartotta. Az ő kurzusai voltak a legrövidebbek — alig 15 naposak — és elsősorban a már éveken keresztül tanult és kiképzett tornászoknak meg tanácsnoknak (táncosoknak) száltak. Laban művészete és tudása a legeredőbb, sokkal mélyebb semhogy róla röviden lehetne megemlékezni. — Dora Menzler ezidén is Wustrowban tanított nyáron. Keleti tengeri fürdőhely nem messze Bode Warnemündétől. Jellegzetes kifejező gimnasztikája ugyanaz mint tavaly volt. A német nagyvárosokban — Berlin, Lipcse, Dreza, München — az említett iskolákon kívül rengeteg nyári kurzus volt több kisebb látogatottsággal. Wienben a Cerri iskola megmaradt a balett mellett (hogy még ebből is legyen egy!) is főleg erre képez ki. A Bodenwieser iskola zenére és táncszertű tornára alapozottan működik tovább és végül Zina Luca (édesanyám) nagy tornaintézeté, elsősorban dr. Mensendieck és dr. Bode szisztémái szerint, orvosi rendeléssel, villany massageval és quarszlámpával.

Valamennyi iskola ad újat valamilyen téren és egyrészt átveszi a másik bevált gyakorlatait, másrészt átalakítja saját rendszere szerint. Feltűnő jelensége volt ezidén minden nyári kurzusnak a sok idősebb, vidéken eltanított kik még a letűnt svéd torna szellemében nőttek fel és most egy gyorstalpaló meleg kurzuson tanult át a modern női gimnasztikára. Ezek legtöbbje persze csak nézve „dolgozott.“ Bodénál ugyan kikeltek ellenük, azzal érvelve, hogy ezek a nyári tanulások nem pótolhatják hosszú évek szorgos munkáját, de a magam részéről ebben csak az új rendszer feltétlen győzelmét látom, annak a női testnevelésnek, melynek célja az egészség felségesen boldogító érzete, egy harmonikus test rugalmas ereje és plasztikus mozgása.

Eggy Ghysa.

— Változások az aradi tisztikarban. A hivatalos lap mai száma közli az aradi helyőrség tisztikarában az utóbbi napokban történt változásokat, amelyek szerint Desila Octavian 4. rosiorezredbeli alezredest az 1-es lovashadosztály parancsnokságához, Sianiceanu P. Niculae hadnagyot az 1-es rosiortól az M. R. escadronul trupeii-hez, Georgescu Ilie tüzérezredest a matei-basarebi hadk. a bucuresti-i tüzérezredest a bucuresti-i tüzérezredest Rosulescu Petre 1. rosiorezredbeli adminisztrátor főhadnagyt a 12-es hegyi vadászokhoz, Casolteanu Dumitru hadnagyot a bucuresti-i hadiskolából az 1-es lovashadosztályhoz helyezték át.

Hogy alakul Aradváros új tanácsa.

Henkilenc kormányjelölt, öt munkás került be. Hat magyar szerepel a városi tanácsban.

(Saját tudósítónktól.) Lapunk ma helyén írunk a második közlési választásról, amely tegnap este lezajlott Aradon. A választásból a kormánylista került ki győztesen, ami azt jelenti, hogy a kormánylistájából 19 jelölt került be az új városi tanácsba, míg a munkások öt helyet kaptak. A póttanácsoknál a kormány hat, a munkások két helyet kaptak. Az új városi tanács elnöke a következők közül áll: Dr. Moldovan Silvius, dr. Angel István, Vass Gusztáv, Striegl József, dr. Hotoran Viktor, dr. Botioc Elek, dr. Chicin Remus, Liszka Pál, Spitz Tivadar, dr. Marcovici Vince, dr. Bortea Gyula, Teodorescu Constantin, Brandt István, Engel Gyula, dr. Miclea Sever, dr. Velicui Emil, Radovan Milivoj, Berta Béla, dr. Raicu Aurel, Vostinar György, Baga János, Ermesz István, Bogdan Ávrám, Fáskertti Tibor. Póttanácsok: Krebsz József, Gherman Dante, Maresch Gyula, Angele Mátyás, Wendt Manó, Drecin Mihály, Tóth Sándor, dr. Miclosi Emil. Tehát az új tanácsban a kormánylista révén összesen hat magyar foglal helyet.

A választás utáni teendőkre és történésekre vonatkozólag ma beszéltünk dr. Angel István, interimár bizottsági elnökkel, aki a következőket mondta:

— Most tíz napig várni kell, mert a törvény szerint ennyi a határidő az esetleges kontesztációk benyújtására. Amennyiben nem érkezik be a választás elleni felebbezés, erről jelentést teszünk a miniszternek, aki a törvény értelmében tíz napon belül hívja össze az új tanácsot, hogy megalkulhasson, letehesse az esküt s megválassza a polgármesterjelöltek s az állandó bizottság tagjait. Amennyiben a miniszter a tíz nap határidőn belül nem hívja össze a tanácsot, annak jogában áll saját magát összehívni és a kormelnök kezébe letenni az esküt.

— Más a helyzet, ha kontesztáció érkezik be. Ekkor 10 nappal kitolódik a megalakulás terminusa, amennyiben a miniszter a beérkezett kontesztáció felett újabb 10 napon belül dönt. Az elutasító határozattól számított tíz napon belül aztán össze kell hívni a tanácsot. Az alakuló ülésen a kormelnök, nálunk tehát dr. Moldovan Silvius elnököl. A mandátumigazololás után a tagok leteszik az esküt, majd megválasztják a három polgármester jelöltet, valamint a permanens delegáció öt tagját.

Az interimár bizottsági elnök nyilatkozata alapján könnyen kiszámítható, hogy az új tanács csak körülbelül október közepe táján veheti át az interimár bizottság kezéből a városi tanács feladatát. Addig ez a bizottság természetesen tovább funkcionál, most már három új taggal, akik most tették le az esküt: dr. Miclea Sever, dr. Pascutiu Silvius és dr. Baross Lajos. Az interimár bizottság elnöke további nyilatkozatában kijelentette, hogy

részletes programot adni ma még korai lenne, azonban annyi bizonyos, hogy mindenkor és

Ferdinánd király átutazott Aradon

Az uralkodó hazatért külföldi nyaralásából.

(Saját tudósítónktól.) Ferdinánd király franciaországi üdüléséről visszatérőben tegnap este lépte át a román—jugoszláv határt. Zombolyára este nyolc órakor érkezett meg a királyi vonat, ahol az uralkodót dr. Bogdan Antal temesi prefektus, Voinescu Romulus sziguranca vezérigazgató s Bungatianu Stefan temesvári sziguranca vezérfelügyelő fogadták. Bogdan prefektus a megye nevében üdvözölte a királyt, aki meleg hangon válaszolt, majd a prefektust és Voinescu vezérigazgatót a szalonkocsiban adott dinére hívta meg. A király igen jól érzi magát és a diné folyamán kifejezést adott örömeikről afelött, hogy ismét itthon lehet. A különvonat 8 óra 45 perckor érkezett meg a temesvári józsefvárosi pályaudvarra, ahol az összes hatóságok fejei fogadták. A király itt már nem szállott ki és csak a vonat ablakából fogadta az üdvözléseket. Tíz perces tartózkodás

mindenütt csupán a város érdekeit akarják szolgálni és vigyáznak arra, hogy a politika be ne férközhessen a torony alá, mivel ez meggátol minden komoly, a város felvirágoztatására irányuló munkát.

után a vonat továbbindult Arad felé. A vonat pontosan 10 óra 29 perckor robogott be az aradi állomásra, ahol a város vezető egyéniségei jelentek meg az uralkodó fogadtatására, aki azonban az aradi tartózkodás ideje alatt hálókosijában tartózkodott. A vonat tizenötperc után folytatta útját Sinaia felé. Bucuresti jelentés szerint a király ma délelőtt 11 órakor érkezett Sinaiba. A pályaudvaron a kormány összes tagjai, az udvari és katonai méltóságok várták az uralkodót. Röviddel az udvari vonat megérkezése előtt megjelent a pályaudvaron Mária királyné is Ileana hercegnő és Miklós királyi herceg kíséretében. A király, akit a határtól kezdve Valeanu miniszter kísért, az állomáson cerclét tartott a megjelentekkel, majd autón a Peles-kastélyba hajtatott, ahol Coanda tábornok, helyettes miniszterelnök jelentést tett a királynak a távolléte alatt történt fontosabb eseményekről.

Kormánygyőzelem az időközi választásokon.

Minden kerületben a néppárti jelölt győzött.

(Bucuresti, szeptember 13.) A kormánypárti 9960, Stanescu liberális 2200, Joanitescu egyesült ellenzéki 1508, keresztény liga 180, Ilfov megye: Solacolu kormánypárti 15.731, Pan Halipa 4028, dr. Savulescu lakók ligája 755. Politikai körökben mély hatást keltett, hogy a szenatori választásokon mindenütt a kormány jelöltje győzött, holott az ellenzék jelöltjei között olyan ismert politikusok szerepeltek, mint Pan Halipa, Chirculescu és Florescu volt miniszterek.

Összeírják a lakásokat Aradon

Az aradi rendőrség katonai ügyosztályának felhívása

(Saját tudósítónktól.) Az aradi államrendőrség katonai ügyosztálya a mai napon távirati megkeresést kapott a hadügyminisztérium elszállásolási osztályától, amely szerint a nagyvezérkar — esetleges mozgósítás estére — elrendelte az Aradváros területén lévő összes belépő építmények, lakások, istállók, csűrök és udvarok összeírását. A mozgósítás estére szükséges adatok összeírása 1926. szeptember 15-étől 1926. október 15-ig történik, mely idő alatt a város polgársága bejelenteni tartozik a rendelkezésre álló és fentebb megnevezett felépítményeket, illetve udvarokat. Az összeírásról az aradi államrendőrség katonai ügyosztálya az alábbi hirdetményt adta ki:

— Hivatkozással a rekvirálásról szóló törvény 35-ik szakaszára, tudomására adjuk Arad polgárságának, hogy 1926. szeptember 15.—október 15. közötti időben az alább megjelölt kerületi rendőrségeknél, a felsorolt időrendben bejelenteni tar-

toznak mindazon rendelkezésükre álló lakhelyiségeiket, amelyeket az esetleges mozgósítás esetén katonai, illetve polgári személyek elhelyezésére a hadvezetőség igénybe vehet.

A bejelentéseket egy a kerületben székelő bizottság előtt kell eszközölni, ahol pontosan megemlítenő a szobák száma, a raktárhelyiségek és istállók mérete, valamint az udvar mérete is.

Megjegyezzük, hogy e bejelentések kizárólag a múltban is történt összeírások és nyilvántartások kiegészítésére szükségesek és az összeírt lakások stb.-i csupán csak a már említett esetben, mozgósítás esetén lesznek igénybe véve. A bejelentések az alábbi napokon történnek:

Az I. kerületben lakók az I. kerületi rendőrségen (rendőrprefektúra) 1926. szeptember 15., 16., 17., 18., 19. és 20. napjain.

A II. kerületben lakók a II. kerületi rendőrségen (Gojdu—Szent István-u.) 1926. szeptember 21., 22., 23., 24., 25. és 26. napjain.

A III. kerületben lakók a III. kerületi rendőrségen (Dorobantilor—Urbán Ivár-uccában) 1926. szeptember 27., 28., 29., 30. és október első napján.

A IV. kerületben lakók IV. kerületi rendőrségen (Piata Stefan cel Mare—Béla-téren) 1926. október 2., 3., 4., 5. és 6. napjain.

Az V. kerületben lakók az V. kerületi rendőrségen (Gájban) 1926. október 7., 8. és 9. napjain.

A VI. kerületben és a város határában lakók a gáji rendőrségen 1926. október 10., 11., 12., 13., 14. és 15. napjain.

A bejelentések naponta 8—12 és 15—19 órák között történnek. Akikről megállapítják, hogy hamis adatokat jelentett be, azokkal szemben a leg súlyosabb büntetést fogják alkalmazni.

Az aradi államrendőrség katonai ügyosztálya: Cardas, főnök.

Miért piszkosak Arad város uccái.

Tisztogatás helyett kukoricát törnek a városi uccaseprők.

(Saját tudósítónktól.) Az Aradi Közlöny foglalkozott már a városban uralkodó köztisztviselési viszonyokkal. Rámutatunk arra, hogy 1926. január 1-seje óta, mikor a köztisztviselési üzem a főorvosi hivatal hatáskörébe helyezték át, a város köztisztviselése állandóan súlyosod. Nemcsak a külvárosi, hanem a forgalmas főutcákon is halmozódik a szemét, a piszok, anélkül, hogy generális intézkedéssel segítenének a helyzeten. Ezzel kapcsolatban különben a gazdasági szolgálat előterjesztést is tett az interimár bizottságnak, hogy a köztisztviselési szolgálatot adják vissza a gazdasági hivatal hatáskörébe.

Ma érdekes megbeszélés történt ezzel kapcsolatban. Dr. Angel István magához kérte Cucu főorvost, akitől megkérdezte, hogy miért nem tiszták Arad uccái és mi az oka annak, hogy a köztisztviselést elhanyagolják. A városi főorvos kijelentette, hogy az utóbbi napokban tényleg elhanyagoltak az uccák és ennek okát egy rövid mondatban adta le: — Nincsen kivel dolgoztassak, mert az embereim jelenleg kukoricátöréssel foglalkoznak és nem jönnek munkába. Kiderült, hogy az uccaseprők egyrésze sokkal jövedelmezőbbnek találta, ha az uccaseprése helyett kukoricát tör és a munkásszámba tulajdonítható, hogy Arad uccái piszkosak. Mindenesetre jó volna, ha a város köztisztviselési szolgálat részére olyan embereket venne fel, akik nem mennek a legnagyobb munka idején kukoricát törni, hanem mindenkor rendelkezésére állnak a város vezetőségének.

— Elitelték egy prefektus támadóját Bucurestiből jelentik: Megirtuk, hogy Hentescu silistrai ügyvéd egy szóváltásból kifolyólag arcul ütötte Ghibanescu vármegyei prefektust. Az ügyben ma hozott ítéletet a silistrai járásbíró, amely könnyű testiértés és hatóság elleni erőszak címén három havi fogházra és egy lej pénzbírságra ítélte a heves természetű ügyvédet, aki az ítélet ellen felebbezést jelentett be.

Weinberger cipőüzletében új-
let átalakítása és átszervezése miatt
a raktáron lévő áruk 10 százalék em-
gedménnyel kiárusítottak. Filt-
cipők.

Művészet.

Pesti premiérek.

Fráter-operett a budapesti Városi Színházban.

A budapesti színházi világnak két kiemelkedő eseménye volt a múlt héten: két premier, két új magyar darab. Az egyik próza: Földi Mihálynak a kitünő regényírónak három felvonásos vígjátéka, a **Bubi**, a másik **Mikszáti Kálmán** elbeszélése nyomán J. Dolgozott librettóra **Fráter Lóránt** szerzett operettzenét. Mindkét bemutatót a nyárvégi közönség nagy szimpátiával fogadta és úgy a szerzőknek, mint a szereplőknek bőven kijutott a tapsokból.

Bubi. A Magyar Színház szombati esti premierje szinte sikerre vitte Földi Mihály új vígjátékát, a **Bubi**. A mai kor három női típusát vetíti elénk a darab: Grószika, Mimi, Bubi. A nagymama, a mama és a mai bubifejű leánya. A Bubi és a mama harca egy férfiert — és mondanunk sem kell, hogy a szép, változatos, elmés és merész küzdelemben a Bubi kerül ki győztesen. A pompásan rendezett, kitünő előadásban Titkos Ilona, Csontos Gyula, Méiszáron Géza, Törzs Jenő, Forrai Rózsi, Z. Molnár arattak nagy sikert.

Akácvirág. Mikszáti Kálmánnak „Az eladó birtok” című elragadóan kedves elbeszéléséből bájos, fehér operettlibrettót dolgoztak fel a szövegírók: **Meskó Barna** és **Hubay Kálmán**. Az újdonság zenéje csupa régi Fráter-nóta: Őszi róza, Tele van a város akácfavirággal, Száz száz gyertya, Ott ahol a Maros vize... és a többiek. A Városi Színház sztárok nélküli előadása produkált. Az est szenzációja egy új énekes-bonvivant bemutatkozása volt. Varga Imrének hívják, a beregszászi színházból került Budapestre, meleg, bársonyos hangja van és fényes jövő áll előtte. Őszatlan sikere volt. Ugyanekkor debutáltak: Kőszegi Teréz és Lészay Karó is, mindketten nagy tetszést keltettek. A többi szerepekben Kabók Győző, Hanvas Józsa, Sik Rezső, Pataki Ferenc és Érczkövy László adták szép alakítást.

* Nagy Géza fényképész műterme Arad. Bul. Reg. Maria 8. Megyeházával szemben.

* Paál Albert ismert nevű aradi festőművész, külföldre való utazása előtt Aradon rendez egy kollektív képképzést, amely szept. 16-án nyílik meg és csak szept. 28-ig lesz nyitva.

* **Budapesti színházak műsora.** Budapesti operett Színház: Kedd: Az alvó férj. Szerda: Szókimondó asszonyág. Csütörtök: Az alvó férj. Péntek: Nincs előadás. (A Noszty-fiu esete Tóth Marival nyilvános esti főpróbája). Szombat: A Noszty-fiu esete, Tóth Marival (először). Vasárnap délután: Seybold, este: A Noszty-fiu esete Tóth Marival. — **Magyar Színház:** Kedd: Dr. Szabó Juci. Szerda: Bubi. Csütörtök: Bazzaróza. Péntek: Dr. Szabó Juci.

Szombat: Bubi. Vasárnap délután: Bazzaróza. Este: Bubi. — **Király Színház:** Kedd: A pesti leány. Szerda: A királyné rózsája. Csütörtök: Alexandra. Péntek: A pesti leány. Szombat: A királyné rózsája. Vasárnap délután: A pesti leány. Este: A királyné rózsája. — **Városi Színház:** Egész héten minden este: Akácvirág. Vasárnap délután: Rigoletto. — **Belvárosi Színház:** Kedd, szerda: Amit a nő akar. Csütörtök: Darázsfaszek. Péntek, szombat: Amit a nő akar. Vasárnap délután: Darázsfaszek. Este: Amit a

nő akar. — **Arádyssy-utcai Színház:** Egész héten minden este: Madame Riza (Fedák Sári, Lukács Pál, Boross Géza); Kutyuskám; Samu bácsi; Pesterzsébet; Az ismeretlen tettes; A költő és a pénz. Kókény, Békefi, Boross, Radó magánszámai. — **Fővárosi Operettszínház:** Werbezik Gizella és társulata vendégjátéka. — **Budai Színház:** Kedd: A vasgyáros. Szerda: A nótás kapitány. Csütörtök: A hivatalnoidány. Péntek: Katicabogár. Szombat: Katicabogár. Vasárnap délután: Anna-bájl. Este: Katicabogár.

Autóutasok megrendítő tragédiája.

Egy vasuti sorompó valósággal lefejezett három utast.

(Budapest, szeptember 13.) Mohács mellett a tegnapi mára virradó éjszakán borzalmas autószerencsétlenség történt a vámsorompónál. Egy bérautó, amelynek négy utasa volt, teljes sebességgel nekirohant a leeresztett vámsorompónak, amelyet elmulasztottak kivilágítani. A sorompó rudja letépte a védő ablakrácsát és az elől ülők felet a szor-

szoros értelmében széjjelroncsoltta. Molnár Ede és Horváth Pál rendőrségi tisztviselők, valamint Dorn Sándor mérnök szörnyethaltak, Sinkovits mérnököt pedig súlyos sérüléssel szállították a mohácsi kórházba. Megindították a vizsgálatot, hogy a sorompó miért nem volt kivilágítva és így kit terhel a halálos katasztrófáért a felelősség.

Ausztria csatlakozni akar Németországhoz.

Ujból feléledt a csatlakozási mozgalom.

(Düsseldorf, szeptember 13.) Az osztrák—német népszövetség Ausztriának Németországhoz való csatlakozása érdekében tegnap gyűlést rendezett. A megnyitó beszédet Loebc einök mondotta, aki kifejtette a szövetség céljait. Hugelmann az osztrák nemzetgyűlés helyettes elnöke, a kereszt-

tényszocialista párt nevében foglalt állást a csatlakozás mellett. Dr. Renner volt kancellár ismertette ezután Ausztria jelenlegi gazdasági helyzetét és kijelentette, hogy a csatlakozás feltétlenül szükséges. Hangsúlyozta, hogy a csatlakozás gondolata nem jelent semmiféle kihívást és az csupán egy ősi jog érvényesítése.

Szétfoszlott a marnei diadal legendája.

Gallieni tábornok leleplezi Foch marsallt. — Kit illet a győzelem babérja?

(Páris, szeptember 13.) A diadalmas marnei csata befejezésének évfordulójára jelent meg Gallieni tábornagy visszaemlékezése arról a világháborúban döntő eseményről. Kluck vezérezredes, az első német hadsereg parancsnoka döntő csapást mérhetett volna a francia hadseregre és bevonulhatott volna Párisba, ha a Marne folyónál meg nem állítják. Gallieni tábornok, a francia gyarmati hadviselés kipróbált vezetője előrehaladott kora miatt rendelkezési állományban volt, amikor 1914 augusztus 26-án Páris katonai kormányzójának nevezték ki. Páris erődítményeit a védelem szempontjából teljesen elhanyagolt állapotban találta és az egyes erődítmények közt még csak telefonösszeköttetés sem volt. A műciórákat csak a mozgósítás után kezdték el építeni és a munkát még ekkor is sürtin abbahagyták. A Páris védelmére kirendelt katonaság csupa idős korosztályból állott, amelyeknek kiképzése igen hiányos volt. Millerandnak, az akkori honvédelmi miniszternek Gallieni jelentette is, hogy Páris erődítményei komoly ellenállásra nem képesek.

A minisztertanács azonban ebben az időben egészen jelentékte-

len dolgokkal foglalkozott, sőt Gallieninek az volt a benyomása, hogy a miniszterek közt zavar és határozatlanság észlelhető, s képtelennek tartotta őket erélyes határozatok hozására. A francia kormány azután szeptember 2-án éjjel Bordeauxba menekült és a teljes polgári és katonai hatalmat Gallienire ruházta. Ezt a távozást Gallieni és a kormány közt sok apró konfliktus előzte meg, mert a kormány úgy tüntette fel a helyzetet, hogy kellő védelemről gondoskodott Páris számára, míg Gallieni az ellenkező véleményen volt. A németek hatvan kilométeres etappokban érkeztek Páris elé és amikor a legnagyobb veszély fenyegette a főváros, a bordeauxi kormány legnagyobb gondja abban merült ki, hogy távirati uton tiltakozott Gallieninek egyik polgári természetű intézkedése ellen. Közben az angol vezérkar kérésére Joffre fővezér akadémikuskodott. Kluck már rendkívül veszélyes helyzetbe teremtett és Gallieni minden ténykedésére nagyszertien ríposzkodott. Ekkor rámaradt Galliennek az az ötlete, hogy lefoglalta az összes párisi autótaxikat, amelyekkel egy hadosztályt villámgyorsan a veszélyeztetett helyre küldött és ezzel megmentette Páris. Joffre ezt a sikert a maga javára könyvelte el, pedig a németek nagyobb ellentállást ki sem fejtettek és a franciák mindössze egy zászlót és hét ágyút zsákmányoltak.

A németek visszavonultak, de ez akkor csak taktikai visszavonulás volt. Később alakult azután úgy a helyzet, hogy sikerült a németek további előnyomulását feltartóztatni. De a kormány már a „marnei győzelem” idején is csak azzal foglalkozott, hogy Gallieni milyen politikai szereplést tanúsított és nem azzal, hogy sikerült-e Páris megvédenie. Millerand a németek visszavonulása után sietve értesítette Gallienit, hogy a kormány két tagja: Briand igazságügyi miniszter és Sombat közgazdasági miniszter Párisba érkeztek. Poincaré kormánya, ez a mindig késlekedő társaság, mégis csak három hónap múlva mert visszavonulni Párisba, amikor a „marnei győzelem” legendája már kialakult. Most azonban a legenda fosz ladozik és Gallieni kapja meg az őt megillető helyet Joffre marsallal szemben.

Jegyzővizsga Aradon.

Negyvennyolc jegyzőjelölt vizsgázott a aradi megyeházán.

(Saját tudósítónktól.) Az aradi vármegyeházán ma délelőtt kezdődtek meg a két hónappal ezelőtt befejeződött jegyzői tanfolyam hallgatóinak vizsgái. Ma délelőtt írásbeli vizsgálatok voltak, amelyek eredményei a délutáni konferencia döntött, de a végleges eredményt csak holnap, a szóbeli vizsgálatok befejezése után hirdetik ki. A vizsgálaton negyvennyolcan vesznek részt, akiknek a legnagyobb része már hosszabb közigazgatási gyakorlattal rendelkezik és csak jegyzői oklevelük nem volt eddig, miután jegyzőiskola végzése nélkül kezdtek meg közigazgatási szolgálatukat. A vizsgálatokat dr. Lázár Ágoston alispán, az iskola igazgatója vezeti, de azokon dr. Varariu Marin, a legfelsőbb közigazgatási tanács tagja elnökök.

Visszautasított kitüntetés.

Egy osztrák miniszter nem fogadta el a francia becsületrendet.

(Bécs, szeptember 13.) A francia kormány magas kitüntetésben akarta részesíteni dr. Schürff osztrák kereskedelmi minisztert. A párisi kiállításán szerzett érdemei elismerésül a becsületrend tiszti keresztjét akarta a francia kormány az osztrák miniszternek adományozni. De a kitüntetést dr. Schürff politikai okokból elhárította magától és ezt a lépését azzal indokolja, hogy mint a nagy német párt tagja, nem fogadhat el francia kitüntetést. A francia kormány a dr. Schürffnek szánt kitüntetést Heindl volt miniszternek adományozta, aki szintén érdemeit szerzett a párisi kiállítás megrendezésénél.

Jön! Rudolpho Valentinnonak utolsó filmje: Figaro öfelsége Jön!

KÖZGAZDASÁG.

Elkészült az új tőzsdetörvény.

Teljes autonómia. — Az új törvény három kategóriába osztja a tőzsdéket.

(Bucuresti, szeptember 13.) A fővárosban már hetek óta ülésezik egy bizottság, mely az új tőzsdetörvény elkészítésével foglalkozik. A kiküldött bizottság Fracovici Bucuresti-i bankárból, Boeru tőzsdéi szindikátusi tagból, Dumitrescu Bucuresti-i kereskedelmi és ipar kamarai helyettes elnökből, Todorescu, a kereskedelmi és iparkamara vezérigazgatójából és Danileopol állami devizahivatali igazgatóból áll. A bizottság tegnap este nagyjában befejezte a törvény-előkészítés munkáját és már csak néhány jelentéktelen kiegészítés van hátra, melyet a legközelebbi ülésen tárgyalnak majd le. A tervezet teljes autonómiát biztosít a tőzsdéknek, melyek nem fognak mint eddig a kereskedelmi és ipar

kamaráktól függeni. — Ugyancsak külön osztja a tervezet az értéktőzsdét az árutőzsdétől is. A felállítás szerint három tőzsdéi kategória különböztető meg. Az első kategóriában az érték- és devizátőzsdé, a második kategóriában az árutőzsdé, végül a harmadik kategóriába a terménytőzsdé van beosztva. A törvénytervezet egy másik szakasza a határidőüzletek kötésé: szabályozza. Ezideig ugyanis a romániai tőzsdéken nem volt határidőüzlet. Külön szakasz szabályozza a tőzsdeligynökségek működését is. A törvény egyik legfontosabb újítása, hogy egyesíti az ügyleteket, amennyiben külön kamarai tőzsreszindikátust létesít a tőzsdén kötött üzletek likvidálására.

Zürichben 2.57.50, Párisban 17.— a lej.

Helyi valuták. (Szeptember 13.) Pénz: Dollár 198, márka 46, angol font 960, francia frank 5.80, lira 7, csehi korona 5.75, magyar korona 360, dinár 3.30, schilling 27, svájci frank 37. Áru: Márka 47, dollár 200, angol font 970, francia frank 6, lira 7.30, cseh korona 5.90, magyar korona 350, dinár 3.45, schilling 28, svájci frank 38. Kifizetések: Berlin 48, Amsterdam 80.80, Newyork 200.50, London 976, Páris 5.87, Milánó 7.32, Prága 5.96, Budapest 353, Zágráb 3.55, Bécs 28.40, Zürich 38.85.

Zürichi tőzsdenyitás. (Szeptember 13.) Berlin 123.30, Amsterdam 207.55, Newyork 517.75, London 2513.37.50, Páris 15.02.50, Milánó 18.72.50, Prága 15.32.50, Budapest 72.55, Belgrád 9.13.87.0, Bucuresti 2.57, Varsó 57.50, Bécs 73.10.

Zürichi tőzsdézárás. (Szeptember 13.) Berlin 123.25, Amsterdam 207.47.50, Newyork 517.62.50, London 2513.12.50, Milánó 18.62.50, Páris 14.90, Prága 15.35, Budapest 72.50, Belgrád 9.14, Bucuresti 2.57.50, Bécs 73.08.75.

Bucuresti-i tőzsdézárás. (Szeptember 13.) Kifizetések: Páris 5.80, Berlin 47.80, London 970, Newyork 199.25, Milánó 7.25, Zürich 38.65, Bécs 28.25, Prága 5.85, Budapest 28.15. Valuták: Napoleon 830, márka 47, leva 1.50, török lira 1.10, angol font 975, francia frank 6.15, svájci frank 38, lira 7.40, dinár 3.60, dollár 203, lengyel zloty 20, schilling 30, magyar korona 30, cseh korona 5.85.

— Erdélyi fatermelők az új vasúti tarifa ellen. Clujról jelentik: Az erdélyi fatermelők tegnap Clujon,

Tischler Mór elnök irodájában értekezletet tartottak, amelyen megbeszéltek az új vasúti tarifaemelés elleni teendőket. Az értekezleten Bán Vilmos, az erdélyi fatiszviselők egyesületének elnöke ismertette a tarifaemelés sérelmeit. Elhatározták, hogy Bán Vilmos, dr. Lakatos Andor és dr. Böszörményi Sándor együttesen Bucurestibe utaznak, ahol interveniálnak a kormánynál és a CFR-nél a 15-én életbelépő új tarifák felfüggesztése, vagy legalább enyhítése érdekében.

— Munkáskongresszus Clujon. Clujról jelentik: Vasárnap délután kezdődött Clujon a vas-, fém- és

vegypari munkások kongresszusa, amelyen az osztrák, magyar és német delegátusok is résztvettek. A kongresszus két napig tart.

FIGYELEMI
Felhívom a t. szülők figyelmét, hogy az iskola beiratások alkalmával el ne mulassák felkeresni **WURZEL Testvérek** sapkakészítő üzletét Arad, Arpad-tér 1. sz. a zsidótemplommal szemben, hol legelősebb és legfinomabb kivitelben mindenféle diáksapka beszerezhető.

MOZI.

xx Az aradi marosparti mozgószínházban máttól kezdve „Pompadour parancsára“ c. gyönyörű film kerül bemutatásra. A főszerepben Lya Mara és Jakob Tiedtkevel.

xx „Schellenberg testvérek“ film-bemutató az aradi Apollóban. Conrad Veidt legújabb filmje, a „Schellenberg testvérek“, Kellermann szenzációs regénye után készült, akinek „Alagut“ című regénye, mely később ugyancsak filmre került, bejárta az egész világot. A regény megfilmesítése szenzációsan sikerült, a kiválóan és ötletesen elővarázsolt miliő teljesen újszerűen és szenzáció erejével hat. Conrad Veidt közismert egyéni és mély értékű játékán kívül Liane Haid és a ragyogó szépségű Lili Gower viszik a főszerepet. Az előadások 5, 7 és 9 órákor kezdődnek.

xx „Mikor egy hercegnő szeret“ ma utoljára az aradi Urániában. A főuri kényelem és a pompa embere a forgandó sors hullámaiba kerül. Ez a lényege annak a kiváló társadalmi drámának, amely zsufolt házak mellett került bemutatásra az aradi Urániában. A darab főszereplője Norma

Talmadge erőteljes, változatos meg-játásaival minden elismerést megérdemel. Az előadások fél 5, fél 6, fél 8 és 9 órákor kezdődnek.

xx Az aradi Uránia szerdától vetíti a „Postáskisasszony“ című filmet Mary Johnsonnal a főszerepben.

xx Jön! Rudolpho Valentino utolsó filmje: „Figaro öfelsége.“

Berlini háztulajdonosok!

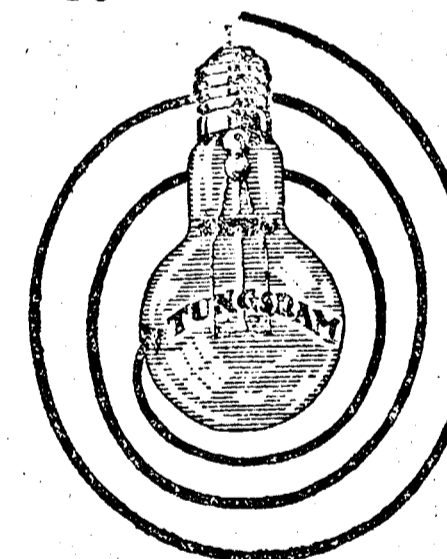
Rövid lejáratu kölcsönököt azonnal, **levonás nélkül** évi **8 1/2%-kal** folyósítunk.

Ingatlanok vétele
Schwarzverkaufok rendezése
ingatlanok bérbevétele.

A Schnetzer & Co. Bankgeschäft
Komm. Ges. a. Akt., Berlin.

Érdekeltek (vidéken lakók is) kértnek elmeiket „Berlin“ jellegre az Aradi Közlöny kiadásában leadni, hogy legközelebb ideérkező meghatalmazottunk a személyes tárgyalásokkal felvehesse! 5570

Önnek INGYEN van izzólámpája, hogyha ügyel a



védjegyre, mert az **árammegtakarítás és hosszú élettartam** folyán gyorsan megtérül az ára. :: Óvakodjunk tehát az ismeretlen márkáktól!

A „Tungstam“

védjegy garanciája a minőségnek. Tetszetős forma, kellemes fény, mely nem kápráztat. Új szabadalmak által védett világítófémszál.

A lentakarekosabb fűtés

családi lakóházak, villák, irodák, mansardok, tűzlehelyiségek, stb. részére!

Lengyel és Selényi

Forraszt és kivitel: **Lengyel és Selényi**

mértek, kőzp. tűzöl v. álmakozók

Cluj, Galesa Victoriel 8. sz.

5480

Sucurazala: **Timisoara,** Bul. Mihai Vitczani 7.

Megérkeztek! A. Gagniere & Co. Ltd. London **I. SCHUTZ**

világhírű különlegességei őszi és téli szövetekben. **ARAD, Strada Eminescu (Deák Ferenc-u.) 28-30.**

Tűzoltók néptünnepélye.

A sarmilócfaul-tünet (kisszenmiklósi önkéntes tűzoltó-egyesület) vasárnap délután a községi bucsu alkalmával igen sikertűt néptünnepélyt rendezett a Finszter-féle vendéglő kerthelyiségében. Délután 3 órakor az ünnepséget hangverseny vezette be, majd utána szépségverseny, amerikai táncversés, konfetti és szerpentin csata és világpósta következett, majd kisorsolták a bucsu-bárányt. Az ünnepségen a környék tűzoltói nagy számban vettek részt, de erre Aradról is nagyon sokan rántultak át. A szépségverseny győztesei: I. Schaffner Elza, II. Dittlinger Ferencné, III. Reinhardt Nusi. Este a vendéglő nagytermében táncmulatság volt, mely a reggeli brákiig tartott. Az ügyes rendezésért elismerés illeti az egyesület tisztikarát, különösen Leitinger György parancsnokot és Prohászka János titkárt.

A LEGJOBB Rádió-
készülékek és egész felszerelések nálunk kaphatók! Engedélyeket szerzünk! Héptelephelyi iroda:
BLASCHKA
10 kl. gépészmérnök Arad, Str. Brăniciorilor 5. (Török Ignác-utca)

Rádió-műsor.
Kedd, szeptember 14.
Bécs—Graz. 11. Zenekari hangverseny. — 16.15. Lydia Neiperg operaénekesnő hangversenye. — 19.45. A „Der Obersteiger“ című Zeller-operett előadása.
Milano. 16.35. Jazz-band. — 21.12. Zenekari hangverseny szólistákkal. — 23. Jazz-band.
Zágráb. 17. Zenekari hangverseny. — 20.45. Hegedű és zongorahangverseny.
Róma. 17.30. Jazz-band. — 21.25. Szimfonikus és énekhangverseny.
Budapest. 9.30, 12, 15. Hírek és közgazdaság. Az Operaház kamarazenekarának hangversenye Komor Vilmos vezényletével. Műsor: Delibes, Meyerbeer, Rameau, Thomas és Gounod. 18.20. Szini Gyula felolvasása: „A modern drámák“. — 19. Rádióamatörpósta. — 19.30. A Városi Színház „Pillangókisasszony“ operaelőadása. — 22.40. Grafonofa tánczene.

Mikor egy hercegnő szeret Ma utóljára az aradi Urániában.
Előadások 7/5, 8, 9-kor kezdődnek

Vidékiek? Kérek be utóval-kezt vizumozás végett
Künstler-Vizumirodába
Arad, Bul. Reg. Maria 22., Dacia szállóval szemben. A kívánt vizumok — utólagos fizetés mellett — pontosan beszerzettek.

Felelős szerkesztő: RETHY JÓZSEF.
Cenzurat: Romul Giurcica.

Az aradi Apollóban Schellenberg
Testvérek
KELLEHMANN híres regénye:
A kettős főszerepben:
CONRAD VEIDT
Előadások 5, 7 és 9 órákor kezdődnek

NYILTÉR.
E royal platt kőzöttékert nem vállalkozunk felelősséget.
Uj hentes és mészárosüzlet!
Értesítem a t. közönséget, hogy Arad, Str. Dorobantilor 3. (Urbán Iván-u.) a mai napon hentes- és mészáros-üzletet nyitottam. Kérem a t. közönség pártfogását. Tisztelettel: **PETROVICSA RÉL**

LINOLEUM
Leopold Haas
Nagy linoleum és szőnyeg különlegességi áruház.
Főlerakat:
TIMISOARA, LLOYD-SOR.
Telefon 10-31.
Lerakatok:
CLUJ, ORADEA-MARE.
Kivételes ajánlat:
Viaszosvászon:
Békeminőség, remek mintákkal 78 cm. széles... Lej 105—
100 : : : : 135—
115 : : : : 155—
Bőrvászon:
Kárpitosok, kocsiyártók, könyvtőlők részére nagy választékban, 120 cm. széles : : : : 98—
gyermekkoszhoz minden színben : : : : 185—
Linoleum:
Pompás perzsa és parkett minták 70 cm. széles... 140—
90 : : : : 205—
padlóbevonásra parkett vagy egyszerű minta 200, 250 és 300 cm. széles négyzetméterre : : : : 230—
Linoleum szőnyegek 200x300 cm. : : : : 1380—
Futószőnyegek:
nehéz minőség 70 cm. széles : : : : 85—
90 : : : : 130—
ágyaló : : : : 200—
faltakaró gobelin 75x160 cm. : : : : 360—
„Strapa“ szőnyegek 200x300 cm. : : : : 1750—
„Karamasi“ ottomán takarók : : : : 1100—
Kókusz futók minden szélességben : : : : 5188
Gummiköppenyek:
férfi és női legjobb minőség : : : : 950—
FIGYELEM!
Temesvárt a cégnek csupán fenti lerakata van, egyéb fiókja nincsen

Kifutó fiu nappalra
jó fizetéssel azonnal felvétetik. — Cim az Aradi Közlöny kiadóhivatalában.

Kerés költséggel 9 szobássá átalakítható teljesen jó magánház udvarral és kerttel a volt Mikea-utca közelében, 320,000 lejért ELADÓ és azonnal átvehető. — Kizárólagos megbízott: Györfly „Mures“-irodája Arad, Str. Unkei

Hindennemű olajmagvaknak modern préseinkkel való vámsajtólását
elvállaljuk. Olajmagvakat, olajat és pogácsát vásárolunk.
Aradi Olajipar R.-T. Arad
Telep: Calea A. Vlaicu 133/151. Telefon 135
Iroda: Bul. Reg. Maria 13., telef. 501, 90, 355

Fehérkőrisháló
szobahaberendezés tükörrel, azonkívül 3 drb. nagy vasablak, műhely céljára alkalmas, jutányos ártért eladó. Ugyanott egy FÉNYKÉPÉSZ SEGED és egy főmagaviseletű fiu TANULÓNAK felvétetik. 15254
KURTICSÁN fényképész Arad, Calea Saguna 90.

Alkalmi házeladások!
A vasútállomás, a szerb templom és a cukorgyár közelében 2 és 3 szobás lakásu kertes magán- és üzletházak 280, illetve 300 ezer lejért eladók. Továbbá a motorállomás közelében 3 szobás lakás lelépés nélkül valamint egy, kettő szobás lakások és butorozott szobák eladók. Boross ügynökségnél Arad, Strada Consistoriala (volt Bathyány-utca) 9. szám. 5588

400 drb. merino ürü szeptemberi átadásra eladó. 10878
Dr. Éles Béla és Géza gazdasága Boosig Aradmegye

Művezető kerestetik
középnagyságu kovács és esztorgályos műhely részére
Floestibe.
Ajánlatok Rudolf Mosse R. T. Bucuresil, Bul. Academiei 4. „0.1016“ alatt intézendők. 5508

Bérvágások kis és nagy tételben, jutányosan esztorgályosok.
„GATERUL“ gőzfűrészüzem, LIPOVA.
45% fuvarkezdvezmény.

Építőmester-jelölt nagy gyakorlattal elhelyezést keres
Szíves megkeresést „Építőmester“ jelögre az Aradi Közlöny kiadója kérek.

Keresünk azonnali belépésre műörlésben jártas **molnár-segégeket**
Ajánlatok teljes életleirással
Csiha & Bákosi
Tárgul-Săcuiesc. címre küldendők

Fiúnevelőintézet
Budapest, Sas-u. 18. 5597
Gondos nevelés, elkeres tanítás, jó ellátás
Magántanfolyamok is.

Figyelem!
25 éve fennálló butorkészítő vállalkozásban száraz anyagból készült
butoraimat
a legolcsóbb árak mellett árusítom
u. m. háló, ebédő és mindennemű egyes butorokat is. Kérem a t. vevő közönséget, hogy butorvásárlás előtt üzletemet felkeressen és a céget elneveztesse.
Roib I. butorraktára Arad, Calea Banatului (Asztalos S.-u.)
Figyelem!

Eladók:
ebédő, tükrös háló, könyvszekrény, iratszekrény, előszobaszekrény és fal, képek, csillárok, aggancsok, varrógép, üres ládák. Arad, Str. dr. Romul Velticiu No. 2. (Lipót-utca) Calvin-u. sarok

Friss töltésű SALVATOR VIZ
minden szakmába vágó üzletben, gyógyszerárban és drogueriában kapható.
Kizárólagos engros lerakat:
STERN SAMU
TIMISOARA,
Piata Tepeş-Voia No. 1.
Telefon: 472.
Ugyanott minden bel-és külföldi ásványvíz engros lerakata.

KÖZPONTBAN LEVŐ
2 világos helyiségben elhelyezett, bevezetett ANGOL ÉS FRANCIA
női divat-szalón
yísszavonulás miatt SÜRGŐSEN ELADÓ
Komoly reflektánsok adják le címetket az Aradi Közlöny kiadója. 5478

Kiadó 4 szobás urí lakás
Arad, Str. Baritru 23. (Rákóczy-u.)

Ne ketya-veltyelje el hoimiját!
Sokkal jobb árat kap érte, ha az „Aradi Közlöny“ apróhirdetése között kínálja eladásra
Telefon: 151.

A közlő iskolai és ósai határon alkalmából értesítem a közönséget, hogy az emelkedő tendenciák dacára a tavaszi árakat nem emeltem föl, miért is DIÁK INTÉZETI és EGYÉB SAPKÁK, valamint INTÉZETI és KATONAI SZÖVETEK és FÖLSZERELÉSI CIKKEK ségennél mindenkor a legelőnyösebben szerezhették be.

Schäffer Henrik

Arad, Bulev. Regina Maria No. 25.

APRÓ HIRDETÉSEK.

Tudnivaló az apróhirdetésekről: Az apróhirdetéseket az alábbiak szerint számítjuk. — Minden sor...
Hirdetéseket d. u. 5 óráig vesszük fel. — Az apróhirdetéseket...
Hirdetéseket telefon utján is feladhatók, telefon szám: 151.

evezés.

"ISMERETLEN" jellegű levele van az Aradi Közlöny kiadójában. 5584

Alkalmazás.

MANKURÓS kéaszony jó fizetéssel felvétetik. Proszenszky női fodrászüzletébe Arad, Piata Luther 3. 5449

NÁZMESTERT keresek, olyan házaspárt, ahol a férfi szerető. Jelentkezések Radó & Comp Arad, Str. Baritium 1. 5581

FATISZTVESELO, a keményfa szakma minden ágában jártas, állást keres. Címeket az Aradi Közlöny kiadójába kér. 5577

KIFUTÓ FIU nappalra jó fizetéssel azonnal felvétetik. Cím az Aradi Közlöny kiadóhivatalában. 600

Lakás.

KÉTSZOBÁS különbejáratú butorozott lakás konyahasználattal azonnal kiadó. Cím az Aradi Közlöny kiadójában. 5583

BUTOROZOTT szoba uccal két fiatalember részére október elsejére kiadó. Arad, Piata Pestelui 18. (Haltér.) 16777

Vétel és eladás.

AUTOMOBILOK, különféle jó gyártmányok, ünnidító, villanyvilágítással, olcsó árban részletfizetésre is kaphatók. Papp, Bucuressti, Calea Victoriei 88. Cristea cégnél. 5499

DUPLA AGYTERITO, szalon terítők, store, kézimunka és plüsch asztalterítők, függönyök, perzsaszőnyegek, súlyszethető Singer gép, komplett háló, ebédlő, uriszoba és szalon berendezések, bőr fotelok, fali órák, könyvszekrény, asztalok, székek, garderober szekrény, antik butorok, negedű, esello, vitrin, vitrintárgyak, 6 személyes étkező, 12 személyes, 24 és 9 személyes damaszt abroszok, kávészervizek, villanyfőzők, asztali villanylámpák, gyermekágy, különböző mosdók, mosdó szervizek, testmények, díszárgyak stb. eladók. Salgóné, Arad, Str. Consistoriului 12. (Batthyány-u.) I. em. jobb. 1000

FEJOS fűkecske eladó. Sága, Strada Szaboareni (Csaba-u.) 30. 5573

VILLANYMOTOR 1 db. 1 lóerős, 1 db. 2 lóerős, 2 fázisu megvétele kerestetik. Weisz Jenő lakatos, Arad, Bulev. Reg. Maria 22. 5590

KÜLÖNBÖZŐ butorok és állványok eladók. Értekezni Lukácsy-ház, Arad, Str. Metianu 7. (Forray-u.) 5587

BUTORLERAKATBAN legolcsóbb árban kaphatók: ebédlők, hálószobák, Arad, Str. Eminescu (Deák Ferenc-u.) 3 és Str. Moise Nicoara (Petőfi-u.) 9. 5538

ANTIK BUTOROKAT, különböző szobaberendezéseket, egyes butordarabokat, íróasztalokat, székeket, perzsa- és gyári szőnyegeket, fehérneműket keresek sürgősen bizományba, azok gyors eladásáról gondoskodom. Salgóné, Arad, Str. Consistoriului 12. (Batthyány-u.) I. em. jobb. 1000

HEGYALJAI bőr kocsinyben és nagyban kapható Szabó drogéria Arad, 5539

EZÜSTÖT, pianót, zongorákat, szőnyegeket magas árban veszek. Salon Artistique Arad, Fischer Eltz-pakota. Antik butorok részletre kaphatók. 2601

ALIG használt rövid, keresztthuroszongora eladó. Arad, Str. Consistoriului 9. földszint jobbra. 5559

Egy vég prima minőségű cseh vászon 650 lej!

Férfi és női szövetek, paplanok, ágynemű vásznak, ésmastók, zsebkendők, férfi és női harlonyár leszállított olcsó árakon kaphatók!

RIPPNER és BENKŐ textil és vászonáru üzletében Arad, Strada Eminescu (Deák Ferenc-u.) Vászon és siffen maradványok állandóan kaphatók.

Ingyatlan.

ARAD, Str. Pionerilor és Str. Grivitei sarkán ház eladó. Cím Todorovits Ilie, Str. Grivitel 218. 5582

Ellátás.

KÉT leány, vagy fiu teljes ellátást nyerhet nricsaládnál. Cím az Aradi Közlöny kiadójában. 5586

Kétszobás

uccai lakás mellékkelhelyiségekkel, a volt Haltér közelében lelépés nélkül, mérsékelt havi bérért azonnalra kiadó.

Megbizott: Györffy „Mures” Irodája Arad. 15255

Selyem női harisnya 95 lej, olcsórendű szabású zefir férfi ingek 2 gallérral 246 lejtől, Fohér rajé ing 2 gallérral 365 lej, Selyem ing 450 lejtől. Tartós lakóial patent harisnyák, szwetterek rendkívül olcsón, SZÜCS-nél a motorállomással szemben

TEREZIA FELTER Arad, Str. Metianu 12. (Forray-u.)
Ondolás... 25.- lej
Vizondolás... 30.- lej
Bubi hajvágás... 30.- lej

Manikür... 20.- lej
Mosás... 20.- lej
Kozmetika, Henna hajfestés. — Kaldók házhoz fésűtől

Mozigép „Pathé” gyártmány, kitűnő állapotban, teljes felszereléssel együtt, áron alul eladó. Villany vagy mészénnyel, világítható. Vidékieknek kitűnő vállalkozás, mivel két óras előadás költsége kb. 80-90 lej. Megtekinthető szíveságból: „FOTÓ”-cégnél Arad, Str. Eminescu 3. sz. alatt (Deák F.-u.) 5527

Bérbeadó üzlet! Hacker Gyula és Társa Aradul-Nou (Ujarad) 200. szám alatt, Főut közepén a legforgalmasabb helyen levő nagy üzlethelyiséget bérbeadja.

„CARLTON”

(volt „BRISTOL”)

SZALLODA BUDAPEST.

IV., Petőfi-tér 6. sz.

Elsőrangú Duna-étterem és polgári étterem

Sürgönyeim: „CARLTON OTTEL”

Dunaparton, minden elképzelhető kényelemmel.

Kitűnő konyha. Mérsékelt árak. Kávéház.

Neubauer Manó

aszfalt, kövezet, beton, műkő-és csatorna építési munkák vállalata.

Alapított: 1898-ban.

Iroda és telep:

Micalaca, Strada Principale 43.

Számos megkeresések: 5188

Stefán Henrik urhoz Arad, Bul. Carol 70. sz. Intézendők.

Butorüziat megszüntetése miatt

ebédlő, háló, nappali, egyes fa-és vasbutorok, Edenpamiagok és kárpitozott árak jutányos árban részletfizetésre is beszerezhetők!

GARAI KÁROLY-nál

Arad, Piata A. Iancu 10.

Mézset veszek.

Pergetett, prima, tarlóvirágmézet nagyobb tételben KERESÉK.

Ajánlatok küldendők:

SZEGED (Hungária) Osztrovszky-ucca 4. szám.

Alföldi Méhészet szerkesztősége. 5568

Tüzifát

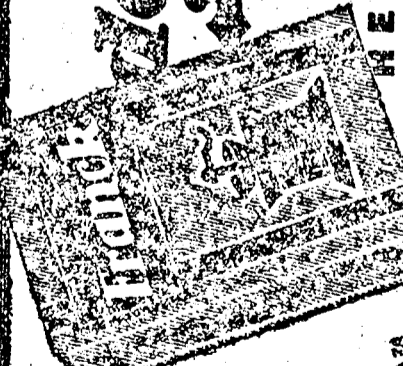
ny Aradra, mint bármely vidéki állomásra waggontételekben jutányos napi árban szállít:

Dénes Izor fakereskedő

Arad, Bulev. Gen. Dragalina No. 4.

Mivel a régi Franck-dobozunkat sokan megtévesztésig utánozták; ezután a legelőnyösebb árakon megvásárolhatók az eredeti Franck-dobozok. Vállaljuk a felelőséget azért, hogy az új csomagolás az eddigi közkevéltet elsőrangú FRANK-KÖVÉ-pótlékot tartalmazza.

HEINRICH FRANCK SÖHNE F. A. R. BUCURESTI-BRAJLOV.



M. MALTRY párisi női szabó Arad, Str. Gen. Grigorescu (Tabajdy Károly-u.) No. 4. Pontos kiszolgálás

Izléses munka! Készíti a legelőnyösebb bécsi és párisi női divatruhákat, kosztümöket és manteeákat